

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Cabinet du Juge militaire en chef
Quartier-général de la défense nationale
Ottawa (ON) K1A 0K2



DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Office of the Chief Military Judge
National Defence Headquarters
Ottawa, ON K1A 0K2

**DEMANDE POUR UN DOCUMENT, UNE PIÈCE OU AUTRE CHOSE
SE RAPPORTANT À TOUTE INSTANCE**

**REQUEST FOR A DOCUMENT, EXHIBIT OR OTHER
THING CONNECTED WITH ANY PROCEEDING**

Demandeur / Applicant		
Titre / Title	Nom de famille / Last Name	Prénom / First Name
Adresse / Address	Ville / City	Province
Numéro de téléphone / Phone Number	Adresse courriel / E-mail Address	Emploi / Employment
Signature		Date (dd-mm-yyyy)

Détails de la demande / Details Concerning the Request	
Nom du dossier (par ex. le nom de l'accusé) / File name (i.e. name of the accused)	Endroit où l'instance a eu lieu / Location of the Proceeding
Année de l'instance / Year of the Proceeding	Nature de l'accusation / Nature of the Charge
Partie(s) demandée(s) / Portion(s) Requested	
<input type="checkbox"/> Requête préliminaire / Preliminary Application <input type="checkbox"/> Voir-dire <input type="checkbox"/> Plaidoiries / Submissions	<input type="checkbox"/> Témoignage d'un témoin / Testimony of a Witness ↳ Spécifiez le nom ou le rôle du témoin / Specify Name or Role of Witness <input type="checkbox"/> Autre demande (veuillez spécifier) / Other request (please specify):
Raison de la demande / Purpose of the Request	

À l'usage interne / For Office Use Only	
<input type="checkbox"/> Interdiction de publication / Publication Ban Autres ordonnances judiciaires / Other judicial orders	<input type="checkbox"/> Disponible en version audio seulement / Available in Audio Version Only
<input type="checkbox"/> Demande autorisée / Request Granted <input type="checkbox"/> Pour consultation seulement / For Consultation Only <input type="checkbox"/> Demande refusée / Request Denied Raisons / Reasons :	Signature de l'autorité approbatrice / Signature of Approving Authority

★ Envoyé par courriel à / Send via Email at: +CMA-ACM@CMJ@Ottawa-Hull or DND.CMA-ACM.MDN@forces.gc.ca